



*Legislatura de la Provincia
de Río Negro*

FUNDAMENTOS

“El mundial de 1942 no figura en ningún libro de historia pero se jugó en la patagonia argentina, sin sponsors ni periodistas y en la final ocurrieron cosas tan extrañas como que se jugó sin descanso durante un día y una noche, los arcos y la pelota desaparecieron y el temerario hijo de Butch Cassidy despojó a Italia de todos sus títulos”.

Así comienza el libro Osvaldo Soriano, “El hijo de Butch Cassidy” que narra una reconocida fábula que recrea la realización de un mundial que se habría jugado en Barda del Medio de la lejana Patagonia, hacia el año 1942, describiendo el contexto de gran heterogeneidad étnica, que demarcaba el transcurrir de la Segunda Guerra Mundial.

Iñaki Echeverría y Fabio Rodríguez Tappa, son dos cineastas de nuestra región que decidieron “adaptar” e impulsar el proyecto cinematográfico del cuento de Osvaldo Soriano, y al que titularon “El Mundial que nunca se jugó”, producto de la inquietud personal que les provocó y la exquisitez narrativa de la historia.

El equipo de producción nucleó alrededor de ciento cincuenta (150) personas, entre técnicos, actores, extras, y músicos, todos oriundos de la zona. El documental se inicia cuando un poblador del lugar, después de leer el cuento, se pone a investigar cuánto hay de ficción y cuánto de realidad.

El producto cinematográfico es una invitación a la emoción y al entusiasmo, dado que reúne un conjunto de entrevistas a los viejos jugadores y se intercalan relatos, imágenes de aquel famoso certamen. De este modo, la película congrega a tres generaciones de jugadores: los campeones del 1959, los de 1974 y los del año 2010, en busca de reinventar, el olvidado Campeón Mundial de 1942.

El mundial, en que no se conoce el tiempo que debía jugarse, las dimensiones del terreno y en que las únicas dos reglas de juego son: el tocar la pelota con las manos y golpear en la cabeza a los jugadores caídos. Italianos, alemanes, polacos; y de otras tantas nacionalidades participan de la competencia mundial, incluso, miembros de pueblos originarios disputan la final con los germánicos; mientras que el arbitraje del juego corrió a cargo del hijo de Butch Cassidy; el forajido que anduvo huyendo por la patagonia junto a otros, como por ejemplo Sundance Kid.

“La idea se nos ocurrió cuando veníamos desde Buenos Aires viajando en una citroneta. La historia se



Legislatura de la Provincia de Río Negro

fue dando de manera natural a medida que conocimos el lugar. Elegimos a Enrique Esteban como protagonista, hijo de uno de los creadores del clásico Ramos Generales del pueblo. Todo el equipo técnico, actores, extras y músicos (alrededor de 150) es o nació en la zona. Después de filmarlo y hablar con la gente, nos dimos cuenta que Soriano no estaba tan loco. La sensación fue que sí, el mundial del 42 se jugó acá y no mucha gente se enteró”, concluyó Rodríguez Tappa.

En el verano del año 2008 ambos directores, visitan Barda del Medio, entusiasmados con los fantásticos relatos del escritor Osvaldo Soriano, que describía el desarrollo de un mundial de fútbol, y de la magia e inspiración que despertaba ese lugar.

Motivados por el misterio y la curiosidad que encierra el cuento de Soriano, en el que relata que en Barda del Medio, hacia el año 1942, se había jugado el mundial de fútbol, que no se jugó en el resto del mundo a consecuencia de la Segunda Guerra Mundial, decidieron iniciar el proyecto de filmar su primera película. Paralelamente, querían saber cuánto de fantasía y cuánto de realidad encerraba la historia, y registrar las emociones de los propios involucrados.

Gradualmente, la leyenda recreada por la comunidad de Barda del Medio, se fue transformando en uno de los ejes principales de la película. Un año después, con la idea del proyecto más acabada, regresaron a Barda del Medio y deciden filmar un trailer de 4 minutos, con la participación de muchos vecinos del lugar, dando comienzo la “adaptación” del cuento de Soriano-“El hijo de Butch Cassidy”- a lo que después sería la película “El mundial que nunca se jugó”.

En el transcurso de recolección de información y mas precisamente, con la transcripción de las entrevistas a algunos viejos pobladores, conjugado a los paisajes del lugar fueron involucrando aún más, a los realizadores, en el corazón de Barda del Medio y su historia. Una historia que está ligada de manera indisoluble a la historia del Alto Valle del Río Negro y Neuquén y con la construcción del Dique Ballester y su extenso sistema de riego.

Es así que uno de los primeros admiradores del Sur de la Patagonia, es el periodista Osvaldo Soriano quien, atravesado por la monotonía de la estepa, y el desarrollo de la construcción del Dique Ballester, lanzó el puntapié: en 1942, el mundial no pudo realizarse debido al conflicto bélico de la Segunda Guerra. Sin embargo, como un presagio, Soriano escribió que en el pueblo de Barda del Medio (poblado por muchos inmigrantes, como toda la Patagonia), la



*Legislatura de la Provincia
de Río Negro*

copa máxima del fútbol se había llevado a cabo, aprovechando que había muchos europeos escapados de la guerra (italianos, ingleses, españoles, alemanes, criollos y también mapuches), organizado por los obreros.

Iñaki Echeverría y Fabio Rodríguez Tappa, conjuntamente con Diego Lumerman, comparten la co-dirección del proyecto audiovisual.

El Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA), en el marco de la nueva ley de medios de comunicación audiovisual lanzó una serie de programas para hacer cine en el interior del país, con el objetivo de integrar contenidos a la nueva Televisión Pública. Dichos Programas fueron creados y alentados por una acertada decisión política del Gobierno Nacional de acercar recursos al interior del país, de modo, que "El mundial que nunca se jugó", fue financiado por el INCAA.

Por último, cabe señalar que la película "El mundial que nunca se jugó", remite a la emoción dado que introduce a la audiencia televisiva, en una historia importante y trascendente para nuestra provincia. Una historia que merece ser contada. Rescata valores humanos que cada vez son más difíciles de encontrar y que deben recuperarse. Nos habla de la "identidad de un pueblo" que se construyó a partir de ese gran Dique. Nos habla de la familia, de objetivos compartidos y esfuerzos conjuntos. Rescata la invaluable experiencia de nuestros mayores y la alegría de los niños.

Por ello:

Autor: Fabián Gatti.

Acompañantes: Martha Ramidan, Beatriz Manso.



*Legislatura de la Provincia
de Río Negro*

LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE RIO NEGRO D E C L A R A

Artículo 1°.- De interés social, cultural y comunitario la película "El mundial que nunca se jugó" realizada por Iñaki Echeverría, en guión y dirección, con la co- dirección de Fabio Rodríguez Tappa y Diego Lumerman, inspirada en el cuento de Osvaldo Soriano "El hijo de Butch Cassidy", relato de ficción de un mundial de fútbol realizado en el año 1942 en Barda del Medio, ante la suspensión del campeonato oficial a causa de la Guerra Mundial.

Artículo 2°.- De forma.